Dominer

Discriminer

Violer

Marquer

Mutiler

Exciser

Torturer

Tuer

Contrôler

IMAGINE
Revue d'Art mensuelle
témoigne

avec 44 artistes de 9 pays

22 juin 2012 Invitation à un monde artistique

>

Numéro spécial

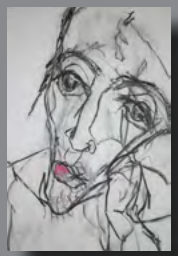
IMAGinE

22 juin 2012 :

IMAGinE revue d'Art se mobilise pour les grandes causes. L'année passée, nous l'avons fait au lendemain des attentats de Norvège. Nous le faisons maintenant pour sensibiliser l'ensemble des individus contre cette violence extrême faite aux femmes par l'excision. Nous souhaitons mettre ce numéro spécial gratuitement à la disposition du plus grand nombre et nous autorisons, avec l'accord des 44 artistes qui s'unissent à nous, sa diffusion et sa copie sans limite et gratuitement.

Bonne lecture.

Michel Smekens



Tout le contenu de IMAGinE Revue d'Art est soumis au droit d'auteur.

Aucune reproduction totale ou partielle ne peut être effectuée sans autorisation au préalable des auteurs et des artistes.

IMAGinE Revue d'Art est un copyright de BeSMart Graphisme

Edito

>

Love of the Lady
by Sai Ferron

The eyes that hold
small hands and hearts
are those of soft focus

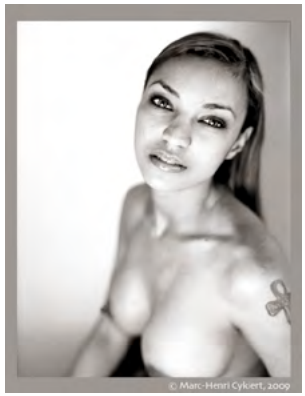
The ears that listen to soft sounds
a smallest need
are always open

The hands that reach for yours
especially when you don't deserve them
are those of a woman

The heart that loves
without a first guarantee
is one that never breaks

The wise of this world
who cherish life and its ultimate givers
are those who help, and never hurt, a woman.

Sai Ferron, USA



Marc-Henri Cykiert, Belgique

Omar Sfayhi, Tunisie

Une petite fille ou une femme ne peut pas être punie parce qu'elle est née en tant que petite fille, tout comme un petit garçon ne peut pas être puni parce qu'il est né en tant que petit garçon.

www.un.org/fr/documents/udhr/

Tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et en droits. Ils sont doués de raison et de conscience et doivent agir les uns envers les autres dans un esprit de fraternité.

Article premier de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme

Laetitia de flo, France

L'enfance est un moment unique riche de découvertes multiples et d'expériences. Elle est source d'espoir.

Au lendemain de la condamnation d'un couple de guinéens le 1er juin par la cour d'assises de la Nièvre, en France, à des peines de prison ferme pour l'excision de leurs quatre filles et du reportage sur l'excision d'une petite fille en Malaisie par l'équipe de Grand Reporter sur la chaine de télévision Antenne 2, nous nous mobilisons avec 44 artistes de 9 pays pour lutter contre ce fléau.

En Malaisie :
53 petites filles sont excisées dans une clinique en un jour

Dans le monde 130 millions de femmes sont excisées dont 92 millions en Afrique

Juste quelques faits pour situer le problème

L'excision est un fléau

En Belgique 2000 fillettes courent le risque d'être excisées

50 à 60 000 femmes sont excisées en France

« Ce tableau dédié au plaisir amoureux, pour protester aussi contre toutes les violences qui lui sont infligées. Il n'y a rien, strictement rien qui puisse justifier une mutilation non seulement du corps féminin mais de ce plaisir qui unit l'homme et la femme , qui est autant de l'un que de l'autre . Abîmer le corps des femmes c'est abîmer aussi l'amour , c'est abîmer la vie. C'est frustrer l'homme autant que sa compagne, c'est obéir à une vison

castratrice au sens tragique du mot d'une soi disant pureté. Le corps n'a pas à être purifié, vu qu'il n'est pas impur. C'est le corps, c'est l'amour tels que la nature nous a faits hommes et femmes pour en jouir. Librement, innocemment. »

Jacqueline Fischer, France

Les mentalités commencent à changer mais des fondations en faveur de l'excision continuent à agir dans certains pays comme la Malaisie. Il s'agit de lames de fond

Geneviève Gourvil, France

qui promeuvent une violence inacceptable envers les individus.

Pourtant, partout, des notes d'espoir apparaissent : une volonté de démocratie dans de plus en plus de régions du monde, au lendemain du Printemps Arabe initié en 2011.

Nous voulons témoigner en dehors de toute question religieuse car aucune religion ne peut exiger de marquer à vie les individus, aucune religion ne peut subordonner un être à un autre. Les valeurs d'égalité entre les individus doivent être des valeurs universelles.

La pratique des mutilations sexuelles n'est pas liée à la religion, elle y est bien antérieure. Elle n'est pas seulement pratiquée par des ethnies musulmanes mais aussi par des catholiques, des protestants, des coptes, des animistes et des incroyants.

Il s'agit d'une pratique généralisée dans 28 pays africains mais aussi en Asie et avec des risques en Belgique, en France et partout en Europe.

Le moment des vacances au pays est particulièrement dangereux en cette matière pour les fillettes et jeunes femmes originaires de ces pays.

Sénégal Mauritanie Egypte
Mali Djibouti
Gambie Soudan
Guinée-Bissau Erithrée Yémen
Niger Tchad Ethiopie
Guinée
République centrafricaine
Nigéria
Sierra Leone Cameroun Somalie
Ouganda
Libéria Ghana Bénin Kenya
Côte d'Ivoire Togo Tanzanie
Burkina Faso
Excision
Malaisie Afrique
Europe Amérique
Belgique
France
Asie

Les violences envers les femmes prennent encore et toujours de multiples formes :

Discrimination dans l'enseignement dans de trop nombreux pays encore, discrimination à l'emploi dans de bien plus nombreux pays, distorsions défavorables de salaires pour les mêmes fonctions dans pratiquement tous les pays du monde, très faible présence féminine dans les organes décisionnels dans la plupart des pays du monde.

Monique Deleau, Belgique

Très souvent aussi la femme est vue comme une proie. Cela induit de nombreux comportements de violence inadéquats : du plus brutal, le viol, à une volonté de possession ou de marquage qui induit des formes de violences mentales comme physiques, des mariages forcés et des crimes dits d'honneur jusqu'à des mutilations sexuelles.

Anaiz Ito, Belgique

Colère

Nicole Lawniczak, Belgique

Stop à la reproduction des schémas de comportements violents innés, connus dans l'enfance et reproduits en tant qu'adulte. La victime enfant devient alors bourreau adulte et reproduit la douleur qu'elle a connu enfant.

Cette violence oppressante et sourde gangrène l'humanité.

Patrick Vandenberghe, Belgique

En Belgique : plus de 68% des femmes déclarent avoir été victimes au moins à un moment d'une violence verbale ou physique relative à son sexe.

Alain Larivière, Belgique

La violence conjugale et familiale à l'égard des femmes sort du domaine privé et entre dans le domaine public. Elle peut et doit être sanctionnée selon les législations en vigueur dans les différents états et au nom des principes généraux des conventions internationales en matière des droits de l'homme.

Michel Mellery, Belgique

Depuis toujours, l'homme a voulu contrôler sa descendance pourtant, et sans vision ethnocentriste, les avancées démocratiques des années '70 à '90 en France et en Belgique ainsi que dans d'autres pays ont montré qu'une femme doit pouvoir décider de son corps par elle-même.

Walter Ciandrini, France

Oxana Manhac, Allemagne

Oxana Manhac, Allemagne

La femme n’est pas une marionnette.
Hommes et femmes sont égaux.

La barrière la plus difficile à soulever sera un contrôle social et familial qui pousse encore aujourd'hui certaines femmes, pour être acceptées et répondre à un sentiment d'appartenance à une communauté, à accepter la mutilation pour ne pas être différentes.

Julie BuiBui, France

Problèmes médicaux liés à l'excision :

- douleurs très intenses, peurs, angoisses, état de choc
- hémorragies risquant d'entrainer la mort
- infections des plaies
- rétention des urines
- lésions des organes voisins
- infections génitales, stérilité
- troubles de la sexualité
- infections urinaires, incontinences
- douleurs au niveau de la cicatrice, kyste, abcès
- problèmes liés à la grossesse et à l'accouchement
- risque de transmission du VIH

L'excision est une source de revenus non négligeable pour certaines personnes.

Personne n'explique à l'enfant ce qu'elle va endurer.
Le plus souvent sans la moindre anesthésie, la fillette ou la jeune fille est maintenue par des proches. On se sert d'instrument grossier : couteau, lame de rasoir, morceau de verre etc...
Dans certains pays la mutilation est médicalisée.

De la table de cuisine avec couteau et fourchette à la clinique malaisienne dans laquelle un médecin dit qu'il suffit de passer une petite aiguille sur ...

Une tragique banalité à laquelle il faut mettre fin par tous les moyens mis à notre disposition.

Corinne Lamoine, France

Yves Cairoli, France

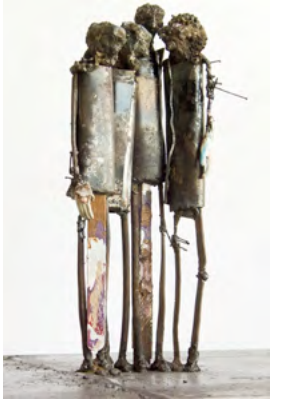
Briser, mutiler un corps, c'est briser une personnalité, une identité.

L'atout d'une démocratie est d'accepter la différence, accepter l'autre et, à un niveau plus fondamental, accepter les femmes comme les hommes ou tout simplement la femme comme l'homme.

Donner aux petites filles, au même titre qu'aux petits garçons, accès à tous les niveaux de l'enseignement permet aux sociétés d'évoluer car ce sont les femmes qui essentiellement participent à l'éducation des enfants.

Géraldine Maraval, France

Johan Jonsson, Suède



Homme et femme sont égaux dans le couple comme dans la société.

Attention aux violences latentes.

Philippe Guilloud, France

L'excision est un acte barbare d'une violence infinie, le plus souvent reproduit à l'encontre des femmes par tradition. Il s'agit d'un viol de leur identité et d'une torture physique ayant des répercussions sur toute leur vie au point de pouvoir provoquer des complications lors d'un accouchement et générer des problèmes de santé et psychologiques liés à ce traumatisme.

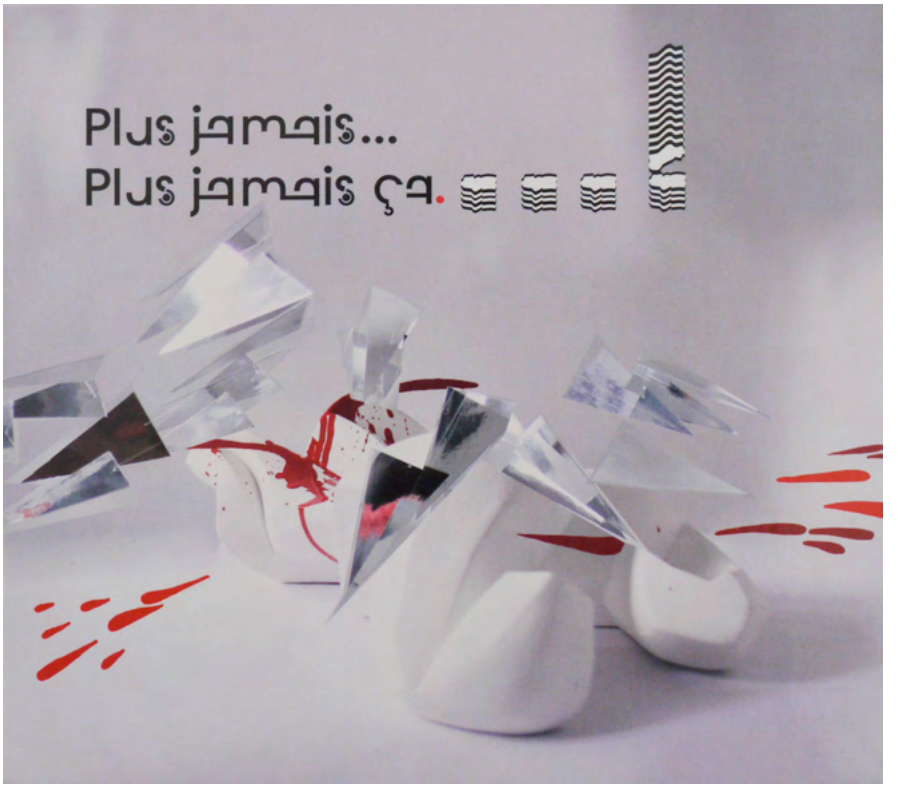
Misbah Mahrous, Belgique

Non à la simple reconduction des schémas violents

Aujourd'hui encore il concerne des milliers de femmes chaque mois dans le monde, et n'est pas seulement une pratique sub-saharienne, une seule clinique en Malaisie excise jusque 53 petites filles parfois âgées de 2 mois et demi

Patricia Dubois France

seulement en une journée. Jamais un enfant ne peut donner son accord pour un tel acte, il n'en comprend pas la signification et son espoir s'en trouve brisé à jamais. Même lorsqu'une enfant dans un sursaut refuse au dernier moment, la tradition est si lourde que l'acte est malgré tout commis. Lorsqu'une maman s'inquiète finalement des cris de son enfant, le chemin lui est barré.



Michèle Chast, France

Si les états agissent de plus en plus souvent à l'encontre de cet acte odieux, il est malgré tout estimé que ces

dix dernières années 130 millions de femmes ont été excisées dans le monde et que 92 millions étaient africaines. Cet acte inhumain nous concerne au plus près puisqu'en France, par exemple, ce sont de 50000 à 60000 femmes qui le sont. En Belgique ce sont 2000 fillettes qui risquent de l'être.

Xavier Claes, Belgique

Nul ne sera soumis à la torture, ni à des peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants.

Article 5 de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme

Dorote Zaukaite, Lituanie

Non à l'esclavage

dans la société, dans le couple, dans la famille.

Marc Mathieu, Belgique

Mane Abrahamyan, Arménie

Françoise Aubert-Moreau, France

Le corps féminin n'est pas une matière

Brigitte Diesch, Allemagne

Cécile Délikouras, France

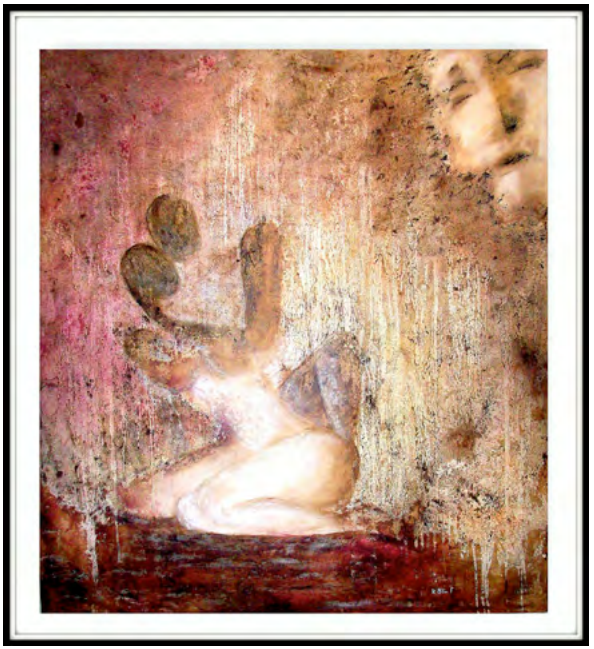
Charlotte Mollet, Belgique

Chacun a le droit à la reconnaissance en tous lieux de sa personnalité juridique.

Article 6 de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme

Tout individu a droit à la vie, à la liberté et à la sûreté de sa personne.

Article 3 de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme



Florence Blin, France

Fatoumata Sidibé, Belgique

Jean-Claude Savi, France

Chacun peut se prévaloir de tous les droits et de toutes les libertés proclamés dans la présente Déclaration, sans distinction aucune, notamment de race, de couleur, de sexe, de langue, de religion, d'opinion politique ou de toute autre opinion, d'origine nationale ou sociale, de fortune, de naissance ou de toute autre situation. De plus, il ne sera fait aucune distinction fondée sur le statut politique, juridique ou international du pays ou du territoire dont une personne est ressortissante, que ce pays ou territoire soit indépendant, sous tutelle, non autonome ou soumis à une limitation quelconque de souveraineté.

Article 2 de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme

Gabrielle M., France

L'excision et les mutilations sexuelles sont une atteinte inadmissible à la dignité de la femme.

Kokou Ekouagou, Togo

Le corps féminin vit. Il faut le respecter.

Dominique Filée, Belgique

Le corps féminin est source d'espoirs et de peines, il ne faut pas les aggraver.

Michel Smekens, Belgique

Tous sont égaux devant la loi et ont droit sans distinction à une égale protection de la loi. Tous ont droit à une protection égale contre toute discrimination qui violerait la présente Déclaration et contre toute provocation à une telle discrimination.

Article 7 de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme

Michel Smekens, Belgique

Le corps humain forme un tout. Il fonctionne dans son entièreté de manière interdépendante. La vie circule. Une lésion a des répercussions à tous les niveaux.

Dirk Driesen , Belgique

Marilyn Kalish, USA

DEVANT LA TOILE

Frénésie, vertige face au vide de la toile blanche
Qui, immobile, attend un nouvel univers en couleurs
Où mon esprit ailé dans un élan immense
Va s'élancer effaçant ce monde et ses heures.

Dansez, dansez, mes pinceaux agiles,
Domptez l'espace, volez dans le ciel,
Caressez les champs et aux fleurs fragiles,
Donnez-leur l'éclat des couleurs éternelles.

Arrêtez le temps pour toujours figer l'extase,
Noyez les chagrins dans votre danse soyeuse,
Emportez-moi vers d'immenses paysages
Inondés de couleurs et de lumières radieuses.

Refaites le monde, apportez lui la paix,
Que le soleil sur la toile jamais ne s'éteigne.
Que les champs, les forêts et les monts enneigés
Apporte à tous et toujours des heures sereines.

Cette toile sans âme qui attendait la vie,
Mon cœur te l'a donnée, riche en couleurs.
Grâce à toi, les fantômes de mon esprit
Se sont envolés vers un univers de bonheur.

Christiane Coutet, France

Betty Tuininga, USA

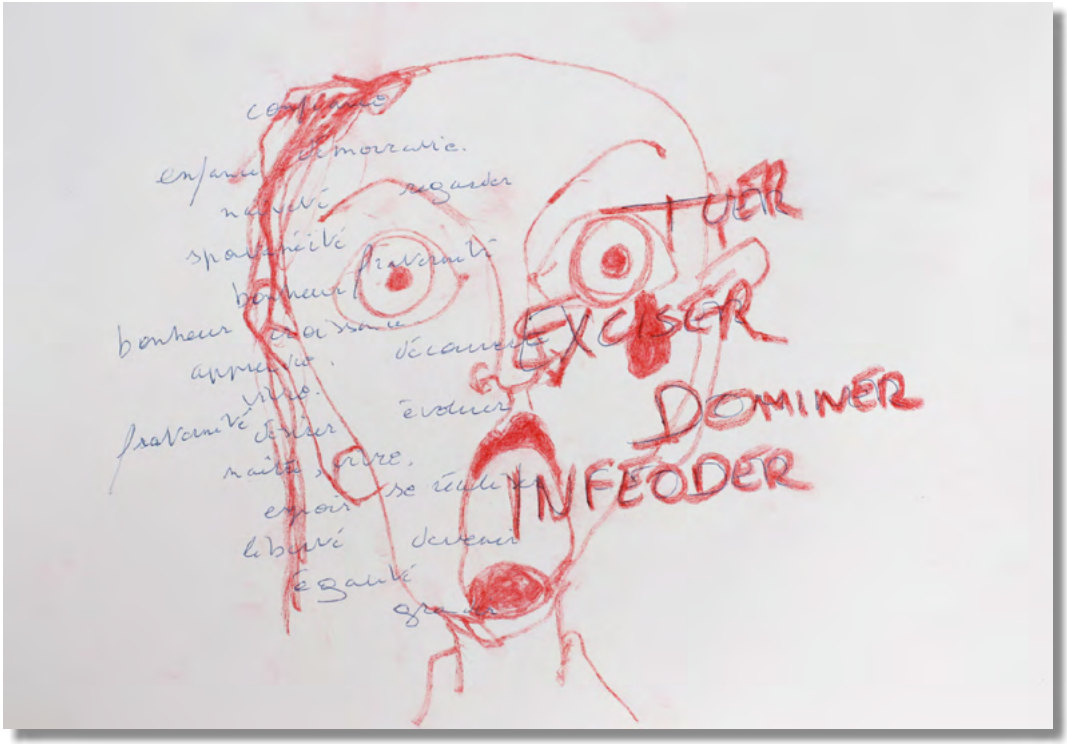
Le futur d'un être ne peut pas être une punition.

Kowalski, Belgique

Nancy Van Reeth,
Belgique

Il est interdit de faire taire la moitié de l'humanité par un acte de torture barbare.

Michel Smekens,
Belgique



Exciser c'est comme tuer la personne. Cet acte odieux doit être banni à tout jamais de l'humanité.

Espoir

En France, à l'hôpital de Poissy-Saint-Germain-en-Laye, le docteur Pierre Foldès, engagé depuis 30 ans dans le combat contre les mutilations sexuelles féminines a développé une chirurgie reconstructive pour les « réparer ». Il publie le résultat de son expérience auprès de 3000 femmes dans The Lancer et partage ses connaissances avec d'autres pays pour que ces techniques y soient aussi développées. Il arrive ainsi à reconstruire le clitoris et à rendre une vie normale chaque année à 10 ou 15 femmes mutilées.

Espoir

En Belgique, le CHU Saint-Pierre de Bruxelles, a sur cette base développé avec le docteur Martin Caillet les mêmes techniques de chirurgie reconstructive.

Espoir

Une mobilisation internationale prend cours pour lutter contre l'excision, au niveau des Nations Unies, des Etats et des populations. Donnons-lui l'élan qu'elle mérite.

Sai Ferron, USA, www.saiswritingstars.webstarts.com

Marc-Henri Cykiert, Belgique, www.mhc.bookfoto.com

Omar Sfayhi, Tunisie, www.wix.com/omarsfayhi/bestshot

Laetitia de flo, France, www.laetideflo.com

Jacqueline Fischer, France, www.textpatch.e-monsite.com

Geneviève Gourvil, France, www.gourvilgenevieve.com

Monique Deleau, Belgique, www.papiermachemode.over-blog.com

Anaiz Ito, Belgique, www.anaizito.com

Nicole Lawniczak, Belgique, www.nicolelawniczak.blogspot.com

Patrick Vandenberghe, Belgique, www.patrickvandenmyartmylife.blogspot.com

Alain Larivière, Belgique, www.artalari.net

Michel Mellery, Belgique, www.michelmellery.blogspot.com

Walter Ciandrini, France, www.walterciandrini.com

Oxana Manhac, Allemagne, www.mahnac.de

Julie BuiBui, France, www.buibuizart.fr/public

Corinne Lamoine, France, www.c-lamoine.com

Yves Cairoli, France, www.artmajeur.com/yvescairoli

Géraldine Maraval, France, www.wix.com/gmallet63/geraldine-maraval

Johan Jonsson, Suède, www.byjohan.se

Philippe Guilloud, France, www.philippe-guilloud-photographe.fr

Misbah Mahrous, Belgique, www.misbahmahrous.blogspot.be

Patricia Dubois France, www.patidubois.com

Michèle Chast, France, http://michelechast.blogs.marieclaire.fr

Xavier Claes, Belgique, www.xavierclaes.be

Dorote Zaukaite, Lituanie, www.etsy.com/shop/tirelessartist

Marc Mathieu, Belgique, www.marc-mathieu.net

Mane Abrahamyan, Arménie, www.mane-abrahamyan.blogspot.com

Françoise Aubert-Moreau, France, www.artaubertmoreau.com

Brigitte Diesch, Allemagne, www.dieschkunst.de

Cécile Délikouras, France, www.ceciledelikouras.fr

Charlotte Mollet, Belgique, www.charlottemollet.tumblr.com

Florence Blin, France, www.blinflorence.blogspot.com

Fatoumata Sidibé, Belgique, www.fatoumatasidibe.be

Jean-Claude Savi, France, www.peintecriteur.com

Gabrielle M., France, www.gabriellem.blog4ever.com/blog/index-154633.html

Kokou Ekouagou, Togo, www. kokouekouagou.blogspot.com

Dominique Filée, Belgique, www.fileedominique.com

Michel Smekens, Belgique, www.michelsmekens-art.com

Dirk Driesen , Belgique, www.soundcloud.com/bpolar

Marilyn Kalish, USA, www.marilynkalish.com

Christiane Coutet, France, www.cris-bienvenuechezmoi.blogspot.fr

Betty Tuininga, USA, www.Bjtuininga.crevado.com

Kowalski, Belgique, www.adukrabe.blogspot.fr

Nancy Van Reeth, Belgique, www.nancy-vanreeth.net

Références :

• Etude de prévalence des femmes et des filles en risque d'excision en Belgique. Editeur : SPF Santé, Bruxelles.

• Prise en charge médicale des mutilations génitales féminines. Docteur Martin Caillet CHU Saint Pierre, Bruxelles.

• Déclaration Universelle des Droits de l'Homme. ONU, 1948.

IMAGINE
Revue d'Art mensuelle
22 juin 2012 Invitation à un monde artistique

IMAGINE
Revue d'Art mensuelle témoigne

www.imagine-imagine.com

Copyright : Be.Smart-GRAPHISME
www.graphismeavotreimage.com

Numéro gratuit

Concept et rédaction : Michel Smekens
Graphisme et mise en pages : Martine Barrier